

SAOUZELOUNG

Septembre 1997, c'est la rentrée.
Les vacanciers sont de retour,
les étudiants réinvestissent le quartier,
les écoliers font leur cartable,
Tout les commerces ont réouvert,
C'est reparti !

C'est aussi le moment où
Les étudiants
Cherchent des petits boulots
Pour payer leurs études.

C'est encore la période où
Les jeunes en fin d'étude
Arrivent sur le marché
Du travail.
Souhaitons-leur du tonus
Pour dénicher
De préférence ici,
Mais peut-être ailleurs
Ce travail synonyme
D'autonomie,
D'intégration.

Et c'est toujours le temps
Du choix d'activités
Diverses et nombreuses
Que les associations proposent
Sur le quartier.

C'est un peu pour cela
Que les Echos existent.

Comité de rédaction:

Christine Béglét, Brigitte Bouzat,
Jean-Marc Chéron, Annie Conter, Gérard de Murez,
Pierre Patin, Marie Hélène Roques, Nicole Sicard.

Directeur de publication : André Carlier.
Périodicité bimestrielle.

Permanence le Jeudi de 18 à 19 h 30
Maison de Quartier Rangueil Saouzeloung
Tél. 05 61 25 49 26

19, rue Claude Forbin, 31400 Toulouse
CCP Toulouse 5 799 05 Y - ISSN 1259-0371

Tirage : 3000 ex. — Imprimerie COREP
125, route de Narbonne - Tél. 05 61 55 54 25

Echos

de Rangueil

N°15

SEPTEMBRE 1997

Gratuit

Mieux connaître ...

La «Boule» ouvre ses portes

La Boule à Rangueil, au bord du Canal du Midi, abrite-t-elle une centrale nucléaire?, un télescope?, un microscope? Venez vous faire une idée par vous-même: le **Vendredi 10** et le **Samedi 11 Octobre**, de 10h à 18h, le Laboratoire CEMES¹ du Centre National de la Recherche Scientifique organise des journées portes ouvertes en direction des scolaires et du public. En visite libre ou guidée, vous pourrez découvrir les activités de recherche de ses physiciens et de ses chimistes. Elaborer, voir, comprendre, utiliser la matière, telles sont

leurs préoccupations. Et la Boule est un de leurs outils...Renseignements: pour les visites scolaires du Vendredi, Guy Molénat, CEMES, 29 rue Jeanne Marvig, 31055 Toulouse Cedex 4; Tel: 05 62 25 78 05.

Ces deux journées s'inscrivent dans le cadre national de «Science en fête 97», auxquelles participent également l'Université Paul Sabatier, le CNRS et l'INSA., sur le campus universitaire.

¹ CEMES : Il s'agit du «Centre d'Elaboration de Matériaux et d'Etudes Structurales» (Voir n° 11 des «Echos de Rangueil»)

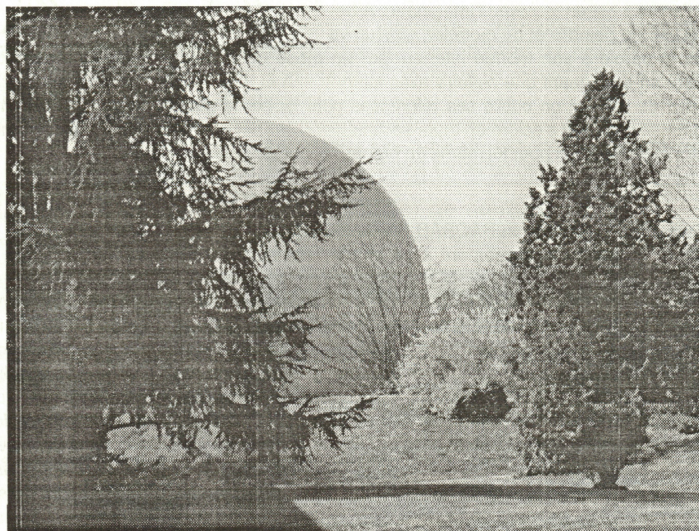


Photo Michel Sicard

La deuxième semaine du goût

«Chaleur, couleurs, piquant et exotisme...La route des épices s'arrête cette année à la Maison de Quartier de Rangueil. Dégustations, projections, expositions et animations sont à savourer sans modération du 13 au 18 Octobre».

Différents partenaires de la Maison de Quartier, Bibliothèque, Centre Social, Centre Médico Social et Associations ont collaboré pour organiser cette 2ème semaine du goût. A l'heure des cantines aseptisées et des «fast-food» standardisés, cette série de manifestations va être l'occasion de nous remettre au goût du jour et de redécouvrir la diversité des

saveurs des épices et des aromates. De la poésie aux pâtisseries, de l'Afrique à l'Extrême-Orient en passant par la Catalogne, du jeu de l'oie au repas dansant, cette semaine sera riche en stimulations du palais et du vilain défaut nommé gourmandise. En plus du film «Sucré Salé» (Oscar 95 du meilleur film étranger) sera projeté un film documentaire sur un grand cuisinier d'aujourd'hui et de son travail d'artiste où l'obsession du goût gouverne tout.

Préparez vos papilles pour cette semaine de bon goût. Pour le menu détaillé, voir page 3. La rédaction

A la Maison de Quartier (Tel:05 61 25 49 26)

Ludothèque:

C'est un lieu où l'enfant peut venir jouer et emprunter des jeux et des jouets. La Ludothèque est gérée par l'Association Arc en ciel. Contact : Bruno Marques: Tél:05 61 32 92 87.

Elle est ouverte :

- le lundi de 17h à 19h pour les enfants de moins de 6 ans, accompagnés d'un adulte responsable.
 - le mardi de 17h à 19h pour les enfants de moins de 7 ans, accompagnés d'un adulte responsable.
 - le mercredi de 14h à 18h pour les 7-12 ans (Centre de loisir)
 - le jeudi de 9h30 à 12h30 pour les enfants de moins de 3 ans (Halte garderie) et de 17h à 19h, réservé aux enfants inscrits aux ateliers à thème
 - le vendredi de 9h30 à 12h30 pour les enfants de moins de 6 ans.
 - le vendredi de 16h30 à 19h30 pour tous (prêt de jeux)
- Inscription aux heures habituelles d'accueil des enfants.

Expositions à la Bibliothèque de Ranguéil

- du 16 septembre au 10 octobre : «Ranguéil, bibliothèque de l'espace».
- du 13 au 18 octobre : «Les arts de la table»

- du 18 novembre au 13 décembre : «La forêt, arbre mon ami» (proposée par l'Union Midi-Pyrénéenne Nature et Environnement).

Activités diverses

Eveil musical et sonore :

parent-enfant (8 mois à 4 ans) mardi 15h45-16h45.

Guitare : Enfants et adolescents mercredi 14h30-19h, adultes ensuite.

Danses de salon : mardi 18h-21h30

Espéranto : jeudi 20h15-21h30

Qi Gong (gym chinoise) : jeudi 9h45-11h15 ou 18h15-19h45.

Réseau d'Echanges Réciproques de Savoirs : le mardi 14h-17h.

Atelier du goût : mensuel, le 1er jeudi du mois, à partir de 19h.

Yoga : Lundi et mercredi 12h-14h.

Sésame : ateliers peinture et argile

Enfants à partir de 4 ans : Mercredi 14h-15h30 / 15h30-17h

Adultes : Jeudi 20h-22h

Renseignements et inscriptions : tél. 05 62 26 76 15

Sésame : Ateliers peinture et argile

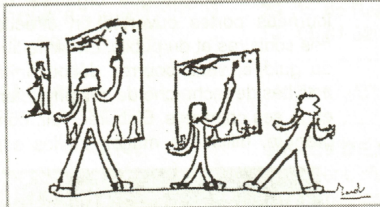
Expression et imaginaire

Laisser les mains imaginer, modeler ou peindre des formes et des couleurs.....

L'animation des ateliers Sésame ne vise pas à un apprentissage technique, ce n'est pas un lieu pour apprendre le dessin ou le modelage. L'atelier est un lieu, ou stimulée, l'expression va ouvrir un espace dont l'activité est un jeu avec l'imaginaire. A travers le plaisir de peindre et de modeler, chacun va redonner la parole à son monde intérieur sur un mode qui l'aide à s'organiser en engageant une histoire avec lui.

A l'intérieur de l'atelier, on oublie ses références pour laisser la petite graine germer, croître et s'éclorre en toute sécurité.

Celui qui s'exprime le fait pour lui-même en prenant appui sur son mou-



vement intérieur, à l'écoute de ses sensations, émotions, sentiments. L'animateur n'intervient pas sur les productions, il ne juge pas, n'évalue pas, il est à l'écoute et accompagne le mouvement qui apparaît, pour lui permettre de se développer, de s'étirer au maximum et de prendre toute son ampleur.

L'atelier est le lieu de ceux qui s'y expriment, leur jardin secret, le lieu de leur intimité. L'encadrement, la présence, l'écoute de l'animateur mais aussi le soutien et la présence des autres participants va permettre un accompagnement en toute sécurité sur les chemins de l'expression (voir horaires ci-dessus).

C.B.

Baobab Partage : la fête et l'entraide

Le 16 Avril 1997 l' Association BAOBAB-PARTAGE (loi 1901) a vu le jour dans le quartier. Conformément à sa charte, elle se veut une association apolitique, non religieuse, et soucieuse de la valeur et de la dignité des êtres humains. Elle a pour but d'apporter une aide matérielle, financière et physique à tout groupement de personnes porteur d'un projet de développement, essentiellement dans les pays africains et particulièrement au Cameroun, dans des domaines variés: éducation, santé, culture, agronomie, artisanat, etc...(Exemple: un projet d'adduction en eau potable pour l'alimentation du village Batcheu au Cameroun est en cours de réalisation). Les motivations de BAOBAB-PARTAGE procèdent d'un constat simple: le niveau de vie d'une large frange de la population dans la plupart des pays africains est plus bas qu'il ne l'a jamais été depuis près de vingt ans, tandis qu'une toute petite minorité arrive à s'en sortir.

La dévaluation du franc cfa et le taux de chômage extraordinairement élevé ont mis ces peuples à genoux: des milliers d'enfants ne peuvent plus aller à l'école faute de moyens, les systèmes de santé naguère acceptables ont volé en éclat. On se soigne comme on peut, le trépas

rode aujourd'hui à toutes les portes, à tous les coins de rue, tel un vautour invisible. La jeunesse, quant à elle, sans aucune perspective d'avenir est désemparée. Désormais, un seul objectif - somme toute légitime - les anime: partir, partir n'importe où, partir à tout prix. Ce qui selon BAOBAB, n'est pas la meilleure des solutions.

Pour aider ces populations à retrouver confiance en elles et cette jeunesse à se stabiliser, BAOBAB-PARTAGE se propose d'organiser des manifestations culturelles à Ranguéil et dans les environs, au cours desquelles des fonds seront récoltés. Votre adhésion, votre soutien, vos dons sont vivement souhaités.

Pour mémoire, BAOBAB a participé à la fête de la musique du 21 juin 1997 et sera présente à la semaine du goût organisée à la Maison de Quartier du 13 au 18 octobre. Un ou deux plats exotiques, relevés à souhait, vous seront proposés par les charmantes hôtes de BAOBAB. D'autres activités sont prévues à la Maison de Quartier tout au long de l'année.

BAOBAB-PARTAGE - 72 route de Narbonne, 31400 Toulouse.

Tél: 05 62 26 16 75

G.TCHOUAMOU.

Section Danse du FJPE

(Foyer de Jeunes et d'Education Populaire de Sauzelong-Ranguéil, 62, rue de Nîmes : Tél. 05 61 81 71 58)

Après avoir présenté son spectacle de fin d'année le 28 Juin à Altigone, la section Danse du F.J.P.E. a pris des vacances bien méritées. Elle reprendra ses activités le 24 septembre. Les petits de 4 et 5 ans pourront s'initier aux éléments de la danse et d'expression corporelle : rythmes, jeux dans l'espace, bases techniques, placement du corps...

Des cours de danse classique, modern jazz et gymnastique sont proposés aux enfants, adolescents et adultes à des horaires et des niveaux différents.

Pour les jeunes

Association Socio-Educative de Ranguéil,

Pont des Demoiselles, pour les jeunes de 12 à 25 ans.

Tél. le matin 05 62 26 61 19.

Centre de Loisirs,

Ecole Sauzelong, 92 av A.Bedouce,(5ans1/2 à 12 ans)

Tél. 05 61 55 43 60.

Centre de Loisirs maternel, Ecole de Ranguéil, 21 rue Claude

Forbin,(3 à 6 ans).Tél. 05 61 14 88 30.

Centre Petite enfance Ranguéil,

44 av.de Ranguéil. Tél. 05 61 53 76 72.

Nouveau Théâtre Jules Julien : un théâtre école

En plus de ses activités artistiques, le Nouveau Théâtre Jules-Julien a une mission pédagogique comme en témoignent les 47 personnes qui ont fréquenté l'année dernière l'école du spectateur. Créée en 1996 par Luc Montech, cette école vise la formation du spectateur en lui offrant des techniques d'analyse permettant de mieux comprendre le langage théâtral contemporain. Douze séances se sont déroulées : analyse et sélection de spectacles diffusés dans la région, approche de techniques relatives au spectacle vivant ; décors, costumes maquillages, lumière ou sonorisation, fonctionnement d'une compagnie théâtrale. L'initiative reprise cette année propose une série d'interventions suivies de débats, joliment appelées «circonférences». Celle du 21 octobre (18h30) abordera le théâtre antique avec Nadine Barrière, tandis que le 26 novembre, (18h30) Caroline Bertran-Hours animera une conférence débat sur «le théâtre et l'école». Il y en aura d'autres sur la Commedia dell'arte, théâtre et psychanalyse ou théâtre et supercherie, dont nous com-

muniqueurons les dates dans le calendrier des numéros suivants. Soulignons que l'entrée est libre, ce qui permet aux habitants du quartier de rencontrer la compagnie du Théâtre Réel. Nous rappelons qu'en plus d'une salle de spectacle dont nous vous présentons la programmation dans nos colonnes, le Théâtre Jules-Julien est une école d'acteur. Il propose des ateliers de formation pour adultes ou jeunes adultes (18-22ans). La réunion d'information est prévue le mercredi 24 septembre à 18h30. Pour les jeunes (10-18 ans), inscription dès le 2 septembre. Quatre ateliers jeune théâtre travailleront cette année sur Boris Vian et présenteront un spectacle en mai 98. Des stages de formation au métier d'acteur sont également prévues certains week-end ou congés pour les jeunes et les moins jeunes, renseignez-vous au Théâtre Jules-Julien 6, av. des Ecoles Jules-Julien 31400 Toulouse : Tél. 05 61 25 79 92

Annie C.

Les activités sportives au Coséc

Chemin du Canal, Tél:05 61 55 22 42

- Volley ball:**jeudi soir 19h-22h
- Basket: enfants:** mercredi 16h-18h
- Taekwondo enfants:** mardi 17h30-18h30
adultes: mardi 19h-20h, jeudi 19h-20h30
- Karate enfants:** samedi 10h-12h
adultes: mardi 20h, jeudi 20h30
- Boxe anglaise:** lundi, mercredi, vendredi 18h-20h
- Boxe Thaï:** lundi, jeudi 20h-22h
- Boxe américaine(Full contact):** mardi, vendredi 20h-22h
- Gymnastique volontaire (Mme Le Camus):** mardi 18h-19h.
- Courts de tennis** ouverts tous les jours à tous.

Gymnastique volontaire

Gymnastique : Le lundi 18h15, au gymnase de Jules Julien , le mardi 18h, au gymnase du Coséc, près de la Maison de Quartier.
Randonnées pédestres : Chaque 3ème vendredi du mois, le Comité départemental de la Gymnastique Volontaire organise une balade de l'après-midi.
 Vendredi 19 septembre: Découverte de la vallée de l'Aussonnelle.
 RV 14h Plaisance du Touch, parking à côté du zoo.
 Vendredi 17 octobre: Verfeil. RV: Mairie de Verfeil 13h30. Se renseigner auprès des responsables des cours de Gymnastique.

L'Association Les Amis de Grandeur Nature

Dans l'enceinte du magasin d'alimentation biologique et restaurant GRANDEUR NATURE s'est créée une association de consommateurs. Cette association a pour but de **développer l'information et l'animation sur l'agriculture biologique, l'alimentation, la santé, ainsi que tous les thèmes concernant l'écologie et l'amélioration de la qualité de la vie.** Actuellement, sont proposés par exemple un atelier de cuisine biologique, un atelier de jardinage écologique, un atelier de boulangerie pour faire son pain au levain...et des journées Mini-Forum: la prochaine est le 20 septembre: «expressions corporelles».

En plus des animations, l'association fait circuler une information sur les produits et fournisseurs biologiques, met en place des liens entre les consommateurs et les producteurs mais également les praticiens de médecines alternatives, de constructions d'habitat sain...Par exemple des fichiers de produits, de thérapeutes, de producteurs bio réalisant un accueil à la ferme, sont en cours d'élaboration.

Pour tous renseignements, contacter l'animatrice Isabelle Calvignac, Association Les Amis de Grandeur Nature, 21 avenue des écoles Jules Julien, Tél:05 62 25 00 09

Atelier de couture :

Mercredi 14h-16h : Secours Catholique (69 av. de Ranguel).

C a l e n d r i e r

Maison de Quartier

Semaine du goût du lundi 13 au samedi 18 Octobre.

- lundi et mardi 17h-19h; vendredi 9h30-12h : Ateliers pour enfants à la Ludothèque.
- mardi 9h30-12h ateliers pour adultes, au Centre Social.
- mardi 20h, Projection du film «Salé, sucré», d'Ang Lee, Oscar 1995 du meilleur film étranger (durée 2h), avec dégustation surprise après la projection.
- mercredi 9h30-12h, Caprices des Chefs: démonstration des Chefs de la Fraternelle des Cuisiniers (on pourra acheter des plats réalisés sur leur conseil pour financer un projet collectif de jeunes).
- mercredi 14h-18h atelier peinture: «Le goût a des formes et des couleurs» (Atelier Sésame).
- jeudi 14h-17h: Jeu de l'oie sur le Goût et les saveurs et à 19h parcours sensoriel sur les saveurs épicées avec le Club Culture et Goût, à la salle polyvalente.
- vendredi 20h- Soirée «Poésie-desserts»: récital par Henri Heurtebise et résultats du concours de pâtisseries suivi de dégustations.
- samedi: Soirée Camerounaise, avec l'Association Baobab Partage (voir article): repas dansant autour d'un «Condre».
- Projection du Documentaire «Une semaine en Cuisine» par J-L Comolli avec Alain Ducasse, le Chef du restaurant Louis XV à Monte-Carlo.(jour non communiqué).

Nouveau Théâtre Jules Julien

3 Octobre, 20h30, 4 Oct, 14h30 et 20h30 et 5 Oct, 17h30,
 14 Oct., 20h30, 16 Oct,10h et 14h30, 17 Oct, 20h30, «Le mythe de Robinson» par le Théâtre du Cimier.
 24 et 25 Oct., 20h30, «Le cyclope» d'Euripide par la Compagnie Création Ephémère.
 4, 7, 8, 12, 13, 14 et 15 Novembre: 20h30, le 6 Nov.: 10h et 14h30

«Rimbaud aux semelles de vent» par le Théâtre Réel.
 21 Nov., 20h30: Joël Barret en concert.
 28 et 29 Nov., 20h30: «Le monde est rond» de G.Stein par Envers Théâtre.
 Festival de Théâtre Inter-entreprises. Renseignements: Tél 05 61 75 06 42.
 Pour ateliers, stages, école du spectateur, voir article ci-dessus ou Tél 05 61 25 79 92.

Université P.Sabatier

Grand Auditorium : Conférences à 17h30 (Entrée gratuite).

Jeudi 2 Octobre: «La dernière goutte de pétrole» par Armand.Lattes.
 Jeudi16 Oct.: «De la découverte à l'application: le cas de la radioactivité et quelques autres» par Hubert Curien.
 Jeudi 6 Novembre: «La fonction de reproduction masculine en danger: mythe ou réalité?» par Louis Bujan.
 Jeudi 13 Nov.: «Aurores boréales et orages magnétiques» par J.-Paul Treilhou.
 Jeudi 27 Nov.: «Le sport est-il dangereux pour la santé?» par Daniel Rivière.
Semaine d'animation du 30 septembre au 2 octobre (semaine d'accueil pour les étudiants) : théâtre, cinéma, conférences, informatique, sciences... Programme à la Division de la Vie Etudiante.

Les Amis de Grandeur nature

Renseignements: Tél 05 61 25 00 09.

20 Septembre, 10h30-17h: «Expression corporelles»
 28 Sept.: Sortie: Plantes sauvages comestibles»
 11 Octobre: Atelier cuisine: «Saveurs d'automne»
 17 Oct.: Conférence «Les vaccinations: le tétanos»
 14, 15, 16 Novembre: Conférence, Porte ouverte, Atelier: «Les couleurs, miroir de l'âme»
 19 Nov.: Conférence «Votre ascendant et la place de l'individualité dans le monde d'aujourd'hui».
 29 Nov., 10h30-17h: Mini-forum de «l'enfance autrement».

Rangueil-Park

C'est un petit jardin
Où un brouhaha s'entremêle
De souvenirs et de petits pas.

C'est un petit jardin
Où source, volatiles et babillages
S'ébruitent.

C'est un petit jardin
Ordinaire, extra,
Où trotte notre imaginaire.
Et qui sait...

Tel " Le préfet aux Champs "
Ou " Le Fou Chantant "
Y entrez-vous pour...
Quelques rendez-vous.

L'espace d'un moment solitaire,
où tout n'est que bruissement,
pénétrez dans ce lieu. Le fantasme
bucolique envahira vos
papilles telle l'atmosphère étrange
d'un certain «Blow-Up, le célèbre
film
d'Antonioni.

Jacques Edouard Boiramé,
(écrivain de notre quartier).

La fête du vélo à Toulouse



Le samedi 7 juin 1997, 1000 cyclistes ont répondu à l'appel de l'Association Vélo, qui organisait la 5ème Fête du vélo de l'agglomération toulousaine, en même temps que les Fêtes nationales du vélo qui eurent lieu en France et dans toute l'Europe.

Ils ont défilé sur la ceinture des Boulevards à Toulouse, pour demander un aménagement cyclable de cet anneau de 7km, afin de sécuriser les déplacements en centre ville.

Forte du succès de cette fête, l'Association Vélo demande à la Mairie de Toulouse d'accélérer le rythme de réalisation des aménagements cyclables, en augmentant fortement le budget consacré à ces travaux.

En Septembre, l'Association Vélo ouvrira une permanence le mercredi après-midi, de 17h à 19h, dans son local situé au n° 2 rue de la Daurade.

Renseignements : Association Vélo pour le développement du cyclisme urbain, 9, rue Bourdon, 31200 Toulouse, Tél. 05 61 11 87 09
adresse internet : <http://www.mygale.org/07/velottse>
(Communiqué)

Concerto pour la pluie

(second mouvement)

La fête de la musique débuta, comme prévu, place des Avions par le plus beau concert de gouttes, qui, pianotant de chaise en chaise, de barrière en tréteaux composaient un concert d'eau que seuls les organisateurs eurent le privilège d'entendre... Heureusement, la Maison de Quartier ouvrit grandes ses portes pour accueillir les participants. Tous les musiciens étaient au rendez vous, tous ou presque, puisque seuls les instruments du groupe de Rock'n roll «Heaven» réussirent à trouver la Maison de Quartier, les musiciens s'étant perdus entre la place des Avions et la Maison de Quartier (mal indiquée si l'on ignore que la Bibliothèque ou le Centre social y réside), ce qui écourta la soirée. Il y eut le groupe Nuances, Christine Mazas qui chanta notre grande Edith Piaf, la chorale de la paroisse Sainte Germaine, la chorale des «Inter-mi-temps», un groupe de choristes réuni pour l'occasion, le guitariste Claude Fournié. Et même les J3 qui chantèrent la retour de Youki Gagarine qui, resté sur la place, se demandait bien s'il ferait beau temps un jour sur cette planète. La musique classique ne fut pas oubliée grâce aux flûtistes du collège Jean Moulin dirigé par R. Bessières et le «Quintet de l'Art», quatuor à cordes pour l'occasion... On chanta et dansa sur des airs africains, guidés par le groupe Baobab Partage.

Pendant ce temps, au Café des Avions, la musique allait bon train avec un accordéoniste qui jouait des variétés. Ce fut une fête réussie, et nous souhaitons remercier très vivement tous les musiciens et spectateurs qui sont venus partager leur repas dans une ambiance chaleureuse et conviviale.
Annie C.

Allons au cirque

Le terrain situé entre la maison de quartier et la poste est très utile pour accueillir les cirques. A la fin du mois de Juin c'était au tour du cirque d'Europe d'être là. Le directeur de ce cirque est âgé d'une trentaine d'années. Il avoue que c'est un métier difficile : il faut poser le chapiteau sur un terrain communal, les municipalités ne donnent pas toujours leur accord. Il vaut mieux être né dans ce milieu, car la profession s'apprend sur le tas, il faut savoir tout faire, s'occuper de mécanique, monter le chapiteau, savoir jongler, faire des acrobaties, s'occuper des animaux. Son entreprise est familiale, originaire de la région de Toulon. Il tourne dans toute la France. La ménagerie se compose de chevaux, lamas, alpagas, dromadaires, yack, zébu. Il faut aussi nourrir tous ces animaux, prévoir le fourrage, des pierres de sel et l'eau ainsi que les camions nécessaires au transport. L'hiver est la période la plus difficile où les spectacles ne marchent pas pendant environ deux mois : l'équipe en profite pour réviser le matériel. Il est bientôt six heures du soir, il m'invite à voir le spectacle. Toute la famille participe à l'accueil, les

Maud (8 ans)...

Au cirque, j'ai vu un poney et un dromadaire qui sautaient des grandes barrières de trois mètres trente. Il y avait aussi le cousin du dromadaire et les enfants les plus doués qui faisaient le saut périlleux, la roulade avant, la roulade arrière et la chandelle sur les mains d'un adulte. Après, j'ai vu un serpent, il était fin et petit mais il pouvait grossir de un cm et grandir de trois mètres trente. Il y avait un lama qui pouvait nous cracher dessus quand il mettait l'oreille en arrière, mais c'était une grande blague parce qu'il nous

ouvrees prennent les billets, les plus jeunes placent les spectateurs. Viennent à la soirée beaucoup de parents et grand parents qui accompagnent leurs enfants et petits enfants. Un garçon d'une dizaine d'années est venu en patins à roulettes. Aller au cirque c'est un peu la fête, pour un temps les gens se rapprochent et vivent un moment fort. Quatre petits enfants débutent la soirée. L'ambiance est aussi dans la salle, l'animateur met les jeunes spectateurs à contribution pour qu'ils manifestent leur désir de voir les animaux. C'est une alternance de numéros utilisant des animaux d'acrobatie : Poly le poney des Shetlands, une jeune ballerine sur une grosse balle, Bernard le lama, acrobaties du père avec ses enfants, Nounours le chien, jongleries avec boules, bouteilles, torches enflammées ; des plus jeunes aux plus âgés, toute la famille participe au spectacle. Très tôt l'enfant de la balle fait partie du cirque, et l'on sent une forte communication entre générations. Le temps passe vite, c'est un plaisir de retrouver son âme d'enfant et de voir l'émerveillement du jeune public. J.M.C.

nous raconte

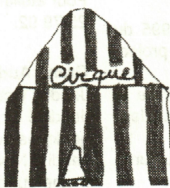
crachait dessus que pour se défendre.

Après, j'ai vu des clowns qui n'arrivaient pas à faire ce que l'autre lui montrait. Il y avait aussi un vélo avec une roue,

des pédales et une selle et pas de guidon, et un vélo coupé.

On a pu avoir des lettres, qu'il fallait acheter, et sur celle de Anaïs, ma copine, il y avait écrit, perdu et moi, gagné. Alors, je suis allée voir mon cadeau, c'est un appareil photo qui arrose.

J'ai trouvé que c'était bien et j'aimerais aller le revoir, c'était marrant mais quand même un peu long.



Ce journal ne vit que par les contributions des commerçants, des associations, celles des professionnels de la santé et des abonnements de soutien des lecteurs. Pour 50F, vous recevrez chez vous le journal pendant un an (5 numéros). Adressez vos paiements à "Echos de Rangueil", Maison de Quartier, 19, rue Claude Forbin, 31400 Toulouse. CCP 5 799 05 Y Toulouse.

Pour vous abonner :

Nom et prénom

Adresse

Je joins un chèque de 50 f.

Le bassin de Radoub...

Tout a été dit sur le Canal du Midi: sa conception, sa construction, son fonctionnement, sa beauté et son architecture, les services qu'il a rendu et qu'il rend encore. D'excellents ouvrages et de superbes illustrations et photos chantent sa gloire.

Et pourtant, même pour nous, ses voisins riverains de Rangueil-Sauzelong, il y a encore des zones inconnues. Avons-nous une idée par exemple de ce que représentent «les cales de Radoub» de Toulouse, situées au Pont des Demoiselles, entre le canal, la voie de chemin de fer et les allées des Demoiselles? Si on glisse un oeil à travers le portail sis au 65 Allée des Demoiselles («Service des canaux et des voies navigables»), on découvre avec étonnement un vaste plan d'eau flanqué à sa gauche d'un bâtiment couvert abritant une cale sèche et une autre à ciel ouvert, juste à côté; sur la droite, une autre cale sèche à ciel ouvert et appuyé au mur d'enceinte qui borde le canal, un vaste bâtiment tout en longueur abritant des ateliers.

Ce site - plateau technique- a été créé de toute pièce dans les années 1830-1850. En effet, les «Chantiers de construction des bateaux», établis au Port St Sauveur, ont dû laisser la place pour permettre l'agrandissement de la zone portuaire, et les administrateurs du canal mirent en chantier ce que l'on voit aujourd'hui.

Quatre cales sèches, à ciel ouvert, furent aménagées ainsi que les logements pour les constructeurs des bateaux et des bâtiments de stockage du matériel et des bois, entre 1830 et 1840. Cependant pour permettre la construction et la remise en état des bateaux par tous temps, une des cales fut transformée en «gare couverte» dans les années 1843-1845. C'est l'actuel bâtiment - à gauche du plan d'eau- d'une longueur de 31m40 et d'une largeur de 17m35, doté d'une charpente d'une dizaine de fermes cintrées en

bois plein (façonnées selon les techniques ancestrales) et qui sont encore d'une grande beauté.

Il fallait aussi construire, près des cales situées sur la droite du plan d'eau, un «hangar à bateaux» pour abriter «les barques de l'administration, de poste et des transports accélérés». Ceci fut réalisé dans les années 1850. Ce long bâtiment, de même facture que la gare couverte, installé contre le mur d'enceinte côté canal, abrite actuellement non seulement ce hangar à bateaux mais aussi un atelier de chaudronnerie et de mécanique où les services techniques construisent, équiper et réparent tous les engins nécessaires à l'entretien et au bon fonctionnement du canal (barges, pousseurs, dragues, porte-vase, pontons). Tout cela est assuré par 34 personnes dont 4 pour les services administratifs.

Ajoutées à cela, différentes aires de stationnement pour le matériel roulant et les véhicules, des bâtiments de service et des logements complètent ce site. Le tout enchâsse un magnifique plan d'eau avec de-ci de-là sur ces berges ou tout au milieu, des massifs de plantes aquatiques et... des canards jouant dignement dans les reflets du ciel! Peut-être y a-t-il d'ailleurs, quelque part dans les recoins, du

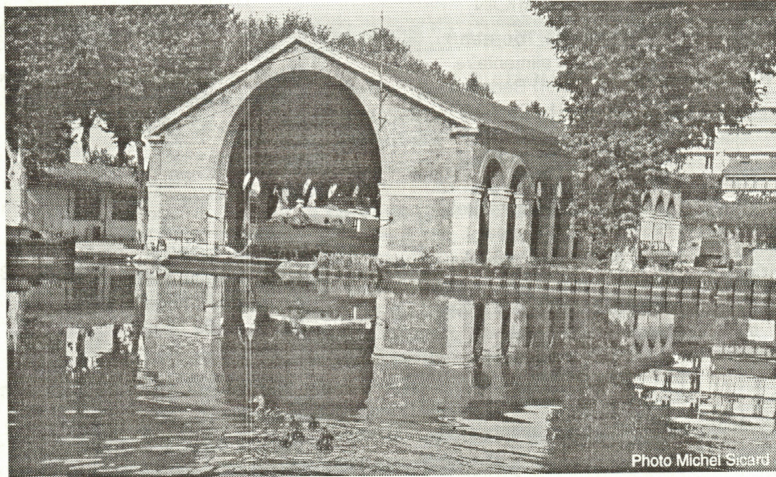


Photo Michel Sicard

côté du passage qui le relie au canal, quelque poule d'eau ou autre bestiole puisqu'on y trouve aussi des tortues aquatiques Il faut bien rêver un peu.

Outre ses activités propres, cet équipement accueille aussi, chaque année une quinzaine de bateaux divers qui viennent se refaire, à leurs frais, une santé, sur les cales sèches louées à cet effet.

Nous remercions vivement toutes les personnes des différents services des Canaux et voies navigables pour la qualité de leur accueil.

P.P.

Un métier au cœur de la vie : fleuriste

En passant devant leur boutique colorée, odorante, toujours arrangée avec goût, on pourrait croire que les fleuristes exercent un métier paisible, loin des tracas du monde. Il n'en est rien! Les fleuristes accompagnent la vie dans ce qu'elle a de plus exaltant et de plus douloureux : de la naissance à la mort, corbeilles, bouquets et gerbes nous accompagnent, élaborés avec soin par des professionnels qui partagent nos joies et nos peines. Il n'est pas étonnant qu'ils deviennent nos confidents, quelquefois nos amis car les fleurs que nous choisissons avec eux, souvent sur leurs conseils, sont chargées d'exprimer nos sentiments. Aussi, ils vont les acheter chaque jour chez le grossiste en fonction de leur fraîcheur, de leur allure et de leurs couleurs, fleurs coupées 48 h. auparavant sur la côte d'Azur ou en Hollande ; œillets



roses, orchidées blanches, fleurs exotiques, lysanthus ourlés de bleu forment de simples bouquets ou des compositions plus complexes qui marquent des moments tendres ou tristes de notre vie. Les clients sont fidèles par reconnaissance pour le soin qu'ils apportent à leur travail, leur disponibilité : on ne compte pas ses heures dans ce métier, la préparation des commandes, les livraisons peuvent vous occuper fort tard! Il faut «un ardent courage» pour commencer! Mais les joies sont immenses et le quartier est attaché à ses fleuristes toujours à l'écoute de leurs grands et petits bonheurs

R.M.H.

(Renseignements fournis par Mme Maryse Rubeth que nous remercions)

S o p h r o l o g i e



L'Association Sophrologie-Communication (ASCO), a été créée en 1995 par deux sophrologues Caycédiens, enseignants certifiés de l'Ecole de Sophrologie Caycédiennne d'Occitanie. Nous nous sommes fixé comme but de mettre en place des structures de quartier permettant ainsi

aux personnes intéressées d'avoir accès à nos ateliers hebdomadaires, à nos conférences et stages «Découvertes» sur la sophrologie caycédiennne et la communication interpersonnelle. Vous y apprendrez à vous relaxer, gérer votre stress, vos émotions, maîtri-

ser vos objectifs...méthodologie rapidement utilisable pour «soi» et applicable dans la vie de tous les jours.

Nous vous convions à nos conférences (gratuites):

Mardi 23 septembre, Mercredi 24, Mardi 30, Mercredi 1er Octobre et Jeudi 9 Octobre, à 20h, Espace Gonin, rue Claude Gonin 31400 Toulouse. Inscription: tél au 05 61 32 92 92.

Ateliers hebdomadaires (durée 1h-10 personnes) à partir du 6 Octobre sur les quartiers: Montaudran (Espace Gonin) ou Rangueil (lieu à confirmer). Tél 05 61 32 92 92

Solidarité

Pour donner des vêtements:

Centre de Fages, sur le quartier, de l'autre côté du canal :
Tél. 05 61 14 76 76.

Amicale de Ranguéil, sur le quartier, 62 rue de Nîmes (du mardi au vendredi de 15h à 18h), Tél. 05 61 25 48 03

Secours populaire (11 rue du Pont-Vieux). Tél. 05 61 42 97 45, ou encore au local de Cayras, à St-Orens, route de Lauzerville.
Tél. 05 61 39 08 11.

Le Secours catholique (68 avenue de Ranguéil) change de cap et ne prend que des vêtements d'enfants (moins de 5 ans)
Tél. 05 61 32 16 30.

Hippocampe (18 Bd de Genève) organise périodiquement des ramassages dans le quartier. On repère facilement leurs panneaux. Tél. 05 62 72 44 00

Association des Paralysés de France (116 bis rue des Amidonniers, par ramassage) Tél. 05 61 21 72 21.

J'aime faire mes courses à deux pas de chez moi!

BOUCHERIE CHARCUTERIE

Guy MUSSEAU
63, Av. J. Julien
Tél. 05 61 25 51 89

Roland FOURES
Boucher Abatteur
rue de Bougainville
Tél. 05 61 53 07 67

FRED
Viandes Label Rouge-Volailles
Centre Commercial A. Bedouce
Tél. 05 61 25 32 50

BOULANGERIE

Sté FREPAIN
70, Av. Albert Bedouce
Tél. 05 61 25 39 77

PONTIE
Artisan Boulanger
47, rue des Libellules
Tél. 05 61 52 39 54

BACHEYRE
Boulangerie Pâtisserie
26, Av. Crampel
Tél. 05 61 52 86 82

BAR-BRESSERIE

BAR DES AVIONS
3, place des Avions,
Tél. 05 61 52 90 70

VINS

COMA VINS
10 Av. Crampel
Tél. 05 61 52 92 15

CREMERIE PLATS CUISINÉS

CHEZ THERÈSE
9, Av. Crampel
Tél. 05 61 55 40 76

PRIMEURS

CARREFOUR des PRIMEURS
9, Av. Crampel
Tél. 05 62 26 55 56

POISSONNERIE

MUNOZ
Le Floréal
101, rue Bonnat
Tél. 05 61 52 36 22

ALIMENTATION

CASINO (M. Tournant)
Supérette alimentaire
70, Av. Albert Bedouce
Tél. 05 61 52 26 23

CASINO (M. et Mme PÉRE)
Supérette alimentaire
110, rue Bonnat
Tél. 05 61 52 83 10

SUPERMARCHÉ 8 à huit
Le Floréal,
101 rue Bonnat
Tél. 05 61 25 81 51

ALIMENTATION BIOLOGIQUE

GRANDEUR NATURE
Alimentation Restaurant
21, Av. des Ec. J. Julien
Tél. 05 61 53 95 63

LA VIE SAINE
24, Avenue de l'URSS
Tél. 05 61 53 03 38

RESTAURANT

LE KING
Cuisine Chinoise et Vietnamiennne
43, avenue Jules Julien
Tél. 05 61 25 16 82

COIFFURE

MADISON COIFF'
Coiffeur de France (journée continue)
66, rue Bonnat
Tél. 05 61 52 42 44

Mireille ITIER
Maître artisan - Coiffure mixte
Le Floréal, 101 rue Bonnat
Tél. 05 61 52 25 12

ESTHÉTIQUE

AU GRAIN DE BEAUTÉ
Institut
Le Floréal, 105 rue Bonnat
Tél. 05 61 53 17 83

FLEURS

LE CHALET
Maryse RUBETH
129 rue Bonnat
Tél. 05 61 52 79 15

TAPISSIER DÉCORATEUR

Philippe COPPEL
Sièges, rideaux, tissus
29, Av. de Ranguéil
Tél. 05 61 52 60 49

RÉNOVATION

RÉNOV DE A à Z
Agencement, rénovation
d'intérieur tous corps d'état
Le Floréal, 101 rue Bonnat
Tél. 05 61 25 37 82

BLANCHISSERIE

PRESSING CRAMPEL
30 Av. Crampel
Tél. 05 61 53 03 48

HALL WASH Libre Service
Le Floréal, 105 rue Bonnat
Tél. 05 61 25 06 19

ÉCOLE DE CONDUITE

AUTO-ÉCOLE DES FACS
13, rue du général Barès
Tél. 05 61 53 91 83

LIBRAIRIE

ELLIPSES
251, rte. de Narbonne
Tél. 05 61 55 49 67
Fax. 05 62 17 00 60

TABACS - PRESSE

LA TABATIÈRE
Librairie Papeterie Photo Jouets
70 Av. Albert Bedouce
Tél. 05 61 53 28 72

VIDÉO

VIDÉOMANIA
Vidéo-club
32, rue de Bougainville
Tél. 05 62 26 32 14

TÉLÉVISION

TELE 2000- J. FAURE
Service après vente
81, Av. du Lauragais
Tél. 05 61 53 14 72

PHOTO

Studio MAGENTA
Photos, reportages, identité
Le Floréal, 101 rue Bonnat
Tél./Fax. 05 61 14 13 79

PHOTOCOPIE

COREP
Imprimerie
125, Rte. de Narbonne
Tél. 05 6155 54 25

AUTOMOBILE

CARROSSERIE, MÉCANIQUE REMORQUAGE
P. BERNARD 42, rue du Midi
Tél. 05 61 53 87 36

CARROSSERIE PRESSEUR
Agréé MAIF-MAAF-MATMUT
2, Av. d'Italie
Tél. 05 61 52 56 81

LA POSTE

Tél. 05 62 26 98 07

Ouvert tous les jours 8h-19h; samedi matin 8h-12h.
Vos solutions courrier : Tél. 05 62 26 98 05.
La solution financière adaptée à vos besoins :
Tél. 05 62 26 98 06.

Avec la participation des associations: Association Socio-Éducative Ranguéil Pont des Demoiselles, Comité de Quartier Saouzelong, Association Vélo, Foyer Jeune Education Populaire Saouzelong Ranguéil, Nouveau Théâtre Jules Julien, Paroisse Notre-Dame de l'Espérance St Marc, Association Sophrologie - Communication, celle des professionnels de la santé et des souscripteurs bénévoles que nous remercions.